



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
16 September 2005  
Russian  
Original: Spanish

---

### Шестидесятая сессия

Пункт 73(b) предварительной повестки дня\*

**Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод**

### Права человека мигрантов

#### Записка Генерального секретаря\*\*

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи промежуточный доклад по вопросу о правах человека мигрантов, представленный Специальным докладчиком Комиссии по правам человека Хорхе Бустаманте в соответствии с резолюцией 59/194 Генеральной Ассамблеи.

#### *Резюме*

Настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблее во исполнение резолюции 59/194. В моем докладе содержатся некоторые предварительные замечания в отношении миграции и прав человека мигрантов и вкратце излагаются методы работы, которыми я буду пользоваться при выполнении своих обязанностей Специального докладчика.

---

\* A/60/150.

\*\* Настоящий доклад представляется с запозданием в связи с необходимостью включения в него обновленной информации.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–4	3
II. Предварительные замечания .....	5–10	3
III. Методы работы .....	11–13	5

## I. Введение

1. На своей пятьдесят пятой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 1999/44 от 27 апреля 1999 года постановила назначить на трехлетний срок специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов в целях изучения необходимых средств для преодоления трудностей, препятствующих всесторонней и эффективной защите прав человека этой уязвимой группы, включая препятствия и трудности, мешающие возвращению мигрантов, которые не имеют документов или находятся в стране с нарушением действующих правил.

2. В соответствии с этой резолюцией Специальный докладчик с 1999 года представила шесть докладов Комиссии по правам человека и два промежуточных доклада Генеральной Ассамблее.

3. Письмом от 29 июля 2005 года Председатель Комиссии по правам человека на ее шестьдесят первой сессии назначил меня Специальным докладчиком по вопросу о правах человека мигрантов. Пользуясь случаем, я хотел бы выразить признательность г-же Габриэле Родригес Писарро за тот важный вклад, который она внесла в изучение вопроса о правах человека мигрантов в период 1999–2005 годов.

4. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 59/194 Генеральной Ассамблеи и резолюцией 2005/47 Комиссии по правам человека. Я официально выполняю свой мандат в области прав человека мигрантов с 3 августа 2005 года, и поэтому в настоящем докладе я хотел бы ограничиться некоторыми предварительными замечаниями, которые получают дальнейшее развитие в моем следующем докладе Комиссии.

## II. Предварительные замечания

5. Международная миграция — это процесс, который набирает силу, поскольку он связан с глобализацией. Активизация обменов товарами и услугами между государствами, которая позволяет судить об интенсивности миграции, была бы невозможной без обменов теми, кто олицетворяет собой эти товары и услуги, а также информацией и идеями, которые побуждают их пересекать границы. Усиление внимания правительств к проблеме международной миграции может быть вызвано ростом численности мигрантов, но не проблемой неравного отношения к мигрантам с точки зрения осуществления ими прав человека. Генеральная Ассамблея отреагировала на проблему постоянно ухудшающегося отношения к мигрантам, решив отнести международных мигрантов к категории «уязвимая группа». Отнесение международных мигрантов к такой категории не только объясняет, почему Организация Объединенных Наций должна уделять особое внимание этой общности людей на нашей планете, но и позволяет сделать некоторые предположения о первоисточнике их проблем и возможных путях их решения. Если под «уязвимостью» понимается ущемленное положение мигрантов на том лишь основании, что они являются мигрантами, по сравнению с остальными членами общества, которое принимает и определяет их в качестве таковых, то речь будет идти о неравноправии в юридическом и социальном отношении между гражданами страны и иностранцами. Вообще говоря, такое разграничение граждан и иностранцев является одним из

наивысших проявлений суверенитета. В такой степени, что оно даже заслуживает упоминания в конституции среди основополагающих элементов, из которых складывается понятие народа. При определении того, кто является гражданином, а кто нет, не только вычленяется общность людей, на которых распространяется национальный суверенитет, но и устанавливается некий критерий, который превращается в источник неравенства между «гражданами» и теми, кто таковым не является, т.е. «иностранцами».

6. На этом концептуальном уровне возникает вопрос о юридической и социальной природе взаимоотношений между субъектами, определяемыми в конституции как «граждане» и «иностранцы». На этот вопрос можно дать самые разные ответы. Свою работу в качестве Специального докладчика Комиссии по вопросу о правах человека мигрантов я начну с изучения ситуации на рынках труда как той юридической и социальной среды, где «граждане» и «иностранцы», или иммигранты, теснее всего общаются между собой, с тем чтобы раскрыть взаимосвязь между международной миграцией и правами человека. При рассмотрении их роли в международных отношениях, субъектами которых они являются, с точки зрения юридических и социальных аспектов функционирования рынков труда будут в равной мере использоваться термины «иммигрант» и «иностранец».

7. Просматривая список стран, законодательные органы которых согласились ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, можно сделать вывод о том, что среди более чем 30 стран, ратифицировавших этот международный документ, нет ни одной страны приема, в которую направляются крупнейшие в мире миграционные потоки. Это является отражением существующих различий между странами происхождения и странами приема. Эти различия касаются не только национальных интересов, но и тех ценностей и предпочтений, которые проявляются при принятии решения о том, ратифицировать или нет Конвенцию, которая, без сомнения, является наиболее всеобъемлющим из существующих ныне международных документов по вопросу о правах человека и трудовых правах международных мигрантов. Подобный контраст наводит на мысль о необходимости более глубокого изучения факторов, которые определяют позицию как стран приема, отказывающихся ратифицировать Конвенцию, так и стран происхождения, которые принимают решение ее ратифицировать.

8. При изучении этих факторов выясняется, что общей особенностью для стран приема является определенное нежелание открыто признать наличие спроса на иммигрантскую или иностранную рабочую силу, несмотря на научно доказанное существование такого спроса, которым и пользуются трудящиеся-мигранты.

9. Такое нежелание признать существование спроса на мигрантскую рабочую силу, которое является общей особенностью для стран приема, приобретает научный интерес, когда обнаруживается определенная взаимосвязь между таким нежеланием и появлением антииммигрантских идеологий, которые во многих случаях подпитываются ксенофобией и расизмом.

10. Гипотетическую причинно-следственную цепочку, объясняющую нежелание признать существование спроса на мигрантскую рабочую силу, можно схематически представить следующим образом:

- существование спроса на иммигрантскую рабочую силу;
- отсутствие его публичного признания;
- возникновение антииммигрантских идеологий;
- появление случаев нарушения прав человека иммигрантов;
- возникновение условий, при которых такие нарушения остаются безнака-  
занными;
- осуждение этих нарушений международным сообществом или применение им тех или иных санкций в связи с ними.

### III. Методы работы

11. Взяв за основу эту гипотетическую причинно-следственную цепочку, в своей программе работы по мандату Специального докладчика я намерен проанализировать информацию по следующим вопросам:

- реальный спрос на трудящихся-мигрантов в странах-членах, с разбивкой по отраслям экономики, за последние пять лет;
- данные о доле трудящихся-мигрантов, состоящих и не состоящих в профсоюзах, с разбивкой по отраслям экономики, необходимые для того, чтобы оценить степень удовлетворения спроса на иммигрантскую рабочую силу;
- показатели, свидетельствующие об изменениях в антииммигрантских идеологиях, каковыми могут служить статистические данные о случаях полицейского «профилирования» и преступлениях на почве нетерпимости к иностранцам;
- статистические данные о преступлениях против иммигрантов и о том, как часто виновные привлекаются к ответственности, из которых можно сделать вывод об уровне безнаказанности в случае нарушений прав человека мигрантов, в особенности посягательств на их физическую неприкосновенность и имущество.

12. Важное значение имеет координация усилий и сотрудничество с другими международными и национальными структурами, чья деятельность имеет прямое или косвенное отношение к проблеме миграции и правам человека мигрантов.

13. При выполнении своего мандата Специального докладчика я намерен сотрудничать с другими специальными механизмами Комиссии по правам человека всякий раз, когда будет иметься возможность для объединения усилий различных специальных механизмов, мандат которых охватывает ситуации, затрагивающие права человека мигрантов. В том же ключе предполагается сотрудничать и с органами, которым поручен контроль за осуществлением международных договоров по правам человека, в частности с Комитетом по защите прав всех трудящихся мигрантов и членов их семей. При выполнении своих обязанностей Специального докладчика — как при составлении плана работы, так и при его осуществлении — я намерен поддерживать диалог с правительствами, международными организациями, неправительственными организа-

циями и другими структурами гражданского общества, в том числе с самими мигрантами, и со всеми теми, кто занимается вопросами поощрения и защиты прав человека мигрантов.

---